

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and its intended use.

## 以耶穌的方法面對危機 路加福音 22:31-34; 39-46

人活着，就要面對危機。危機，指“一個非常困難、麻煩或危險的時期”。這個時刻，往往必須做出艱難決定。

當我們被診斷患有絕症時，我們震驚了，但我們又被告知需要迅速決定治療方向。

我們的主管要求我們做一些我們認為不道德的事，我們必須做出決定。我們實在需要工作，但是主管的要求違背了我們的良心。

我們處於一種有害的長期關係中。這種關係正在影響我們的精神、心理、情感和身體健康。我們應該等待多久才去改變？

在我們的校園裡，我們被迫接受某些我們認為是錯誤的行為。如果我們不服從，我們的朋友就會排斥我們。

我們忍受困難，經歷痛苦，承受焦慮。我們每個人都面臨危機。問題是：我們應該如何面對危機？

有時，我們只想從危機中解脫出來，許多屬靈大師都渴望帶領我們走出這樣一條逃生之路。他們鼓勵我們清空思想，遠離生活的戲劇性變化。他們說，出世方有平安。

有時，我們會自己選擇逃避的道路。我們選擇不同事物作為止痛藥：書籍、運動、Netflix、酗酒、電影、工作、社交媒體、遊戲、消遣性藥物。我們選擇不去直面。

有時我們鼓起所有勇氣，直面危機，但我們的焦慮程度只會持續加劇。我們內部正在崩潰，因為危機的壓力太大，我們無法承受。情緒陷入崩潰邊緣。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

顯然，面臨危機，我們可以走不同的應對道路。耶穌的道路是什麼？他會對我們說什麼？

在今天學習的經文中，第一個場景，是逾越節晚餐結束時。耶穌和他的門徒在耶路撒冷一個樓上的房間裡，他們坐在餐桌旁。耶穌知道，到了這時，他生命中最重要危機時刻即將來臨。他對門徒說了什麼？

**路加福音 22:31 ……西門、西門、撒旦想要得著你們、好篩你們、像篩麥子一樣。**

他叫了兩次，“西門，西門”，表明了情況的嚴重性。西門·彼得是撒旦攻擊的對象。一場屬靈的爭戰正在爭奪他的靈魂。儘管他的意圖是好的，但他卻滿有犯罪的能力。他不能過分自信。他需要驚醒過來。

“撒旦想要得著你們”。希臘語中的“你們”是複數形式。撒旦要篩的不僅僅是西門·彼得，更是所有的門徒。撒旦想像篩麥子一樣篩掉他們。這刻畫的畫面就是篩子裡的穀物，而穀物的頭部被摘了。類似的英語表達意思就是：“撒旦想把你撕成碎片”，或“撒旦想把你拆碎”。

撒旦沒有底綫的。在門徒軟弱的時候，牠攻擊他們。路加福音 22:3 告訴我們，撒旦已經進入猶大的心。現在，牠想毀滅彼得和所有其他門徒。牠試圖誘導他們背叛，粉碎他們的信心。

但緊接着的話滿了盼望，讓人驚喜。耶穌說……

**路加福音 22:32 但我已經為你祈求、叫你不至於失了信心。你回頭以後、要堅固你的弟兄。**

在這節經文中，“你”是單數，只是對彼得說的。

耶穌知道彼得是首要被攻擊目標。他知道彼得會為了保全自己而不認他，但他已經為彼得祈求了。他祈求彼得不會失了信心。他預見到彼得的信心會重建。耶穌比撒旦更強大。撒旦不能夠毀滅彼得，因為耶穌為彼得代求了。

## **1. 耶穌為他的門徒代求。**

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

耶穌為彼得和門徒所作的這個禱告，應該能夠極大地鼓勵我們。正如希伯來書教導我們的那樣，耶穌站在神面前，作為我們信實、仁愛的中保，為我們代求。我們從不孤單。耶穌把我們的名字寫在他自己裡面。當我們面臨危機時，無論怎樣的危機，耶穌都在為我們祈求。

彼得沒有意識到自己的軟弱，他不理會耶穌的警告。

**路加福音 22:33 彼得說、主阿．我就是同你下監、同你受死、也是甘心。**

**22:34 耶穌說、彼得、我告訴你、今日雞還沒有叫、你要三次說不認得我。**

彼得相信自己已經準備好與耶穌一起入獄，與他一同受死。他相信自己會一直忠於耶穌。彼得的行為是出於不確定的虛張聲勢、無知、驕傲嗎？他是不是想向自己、向同伴、向耶穌證明什麼？

耶穌知道彼得在炭火旁取暖時，會因恐懼而退縮。他會不認耶穌。他甚至會否認與耶穌有偶然的交往。當他們在這個隱秘而安全的地方用餐時，在閣樓裡，彼得保證他會完全忠於耶穌，哪怕其他每個人都拋棄他。

但是，在公共廣場，當着士兵的面，這將徹底改變彼得。彼得會陷入隨應現狀的誘惑中。他將屈服於壓力，不願被人群孤立，不想受羞辱，不想死。

在我們過多批評彼得之前，我們要想想直面壓力有多困難，當今的事件朝著某個方向發展時，如果我們不隨大流，我們會發現自己就如人們常說的那樣，站到了歷史的錯誤面。來自同伴、家庭和整個社會的壓力可以篩選看出一個人對耶穌的忠誠程度。

當我們被迫隨大流時，撒但會設法壓垮我們。牠想把我們撕成碎片。但是，正是在這樣的時刻，我們必須記住，耶穌在父神——就是掌管萬有的神——面前為我們祈求。耶穌與我們同在。我們可以完全信靠他，可以依靠他。他的能力在我們的軟弱中顯得完全。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

耶穌知道彼得會失敗，但他也知道彼得不會失敗到底。當彼得從失敗中回頭時，他會加添給其他門徒力量。彼得將為他的失敗而悔改，並在加利利海沿岸的另一個火堆旁，在早餐時，由耶穌重建他的信心。

這些話提醒我們神的恩典。即使祂知道我們在與祂同行過程中會失敗，祂仍然向你我伸出手。祂渴望重建我們。祂的旨意是完成祂在我們裡面的工作。祂是全能的神。我們可以相信祂會帶領我們走到最後！

此刻，在逾越節的晚餐上，彼得並沒有意識到自己的軟弱，但後來他會寫下這樣一段充滿智慧的話——

**彼得前書 5:8 務要謹守、儆醒，因為你們的仇敵魔鬼、如同吼叫的獅子、遍地游行、尋找可吞喫的人。**

**5:9 你們要用堅固的信心抵擋他、因為知道你們在世上的眾弟兄、也是經歷這樣的苦難。**

**5:10 那賜諸般恩典的神、曾在基督裡召你們、得享他永遠的榮耀、等你們暫受苦難之後、必要親自成全你們、堅固你們、賜力量給你們。**

彼得之所以能受聖靈感動，寫下這樣的話，是因為耶穌在為他禱告，讓他在海邊得到重建。這一切都是神的恩典。

在被釘十字架之前整整一週時間里，耶穌一直在橄欖山過夜。這一夜，他再次退到山上。

**路加福音 22:39 耶穌出來、照常往橄欖山去，門徒也跟隨他。**

**22:40 到了那地方、就對他們說、你們要禱告、免得入了迷惑。**

門徒跟隨耶穌到了橄欖山（地圖）。在這裡，在客西馬尼園，我們看到讓耶穌備受煎熬的時刻，他在等待被釘十字架。

耶穌敦促他的門徒要承認自己需要從天父那裡得到力量，以免入了迷惑。此刻的迷惑就是睡覺，不藉着禱告支持耶穌，還有在耶穌被捕時不認耶穌。

## **2. 耶穌敦促門徒向父神禱告。**

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

然而，如果他們向天父禱告，他們會保持清醒。他們會為即將到來的考驗做好準備。他們將預備好神的同在。他們會記住，神知道所有的事情，並且對所有的事情祂都有能力掌管。

面對敵意時，持守信念，就需要與神相通、倚靠祂的靈。如果門徒不禱告，當耶穌與應該被處死的罪犯同列時，他們就站立不住了。

2019年的電影《隱秘的生活（A Hidden Life）》講述了二戰期間，一位奧地利農民的真實故事。弗朗茨和妻子以及三個女兒過著簡單的生活，在一個小山村外種地。這是一個田園詩般的畫面，但戰爭改變了一切。

戰爭期間，弗朗茨被迫服從納粹政權，但他的良心不允許他這樣做。這樣不對。納粹政權是錯誤的。他不能為他們的戰爭效力。他認為，如果他宣誓效忠希特勒，這會損害他與耶穌的關係。

村里沒有人理解他。“他的犧牲毫無意義，”他們說。“村里的每個人都宣誓效忠希特勒。沒有人會注意到他這樣不必要的犧牲。”大多數人嘲笑他。村里人還不允許他的妻子進入集市。他的孩子們受到羞辱。

如果弗朗茨宣誓效忠希特勒，他會沒事的——他的家人都會沒事的。甚至天主教神父也不支持他的決定。神父說：“神看重我們的心，而不是我們外化的言語。就宣誓效忠希特勒好了。神知道你的心的，弗朗茨。”

弗朗茨試圖明辨自己該做什麼，他駐足在一座教堂前，有位藝術家正在畫耶穌生平的場景——很美麗的場景。藝術家轉向弗朗茨說：“我們畫家畫的是耶穌的崇拜者，而不是追隨者。”

這句話意義深刻。我們來到威靈登，是崇拜耶穌，還是跟隨他？我們可以欽佩耶穌的智慧、他的教導和他的自我犧牲，卻不真正跟隨他。我們是欽佩他還是要走他的道路？

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

弗朗茨掙扎不已，他明白自己的決定將意味著被捕甚至死亡，然而他從對神的信靠、禱告以及妻子的愛和支持中找到了力量。他被投入監獄，先是在奧地利的恩斯，然後轉到德國的柏林。

歷經數月的殘酷監禁，弗朗茨被定有罪，並被判處死刑。儘管他曾有很多機會可以簽署效忠誓言，可以承諾服非戰鬥兵役，但他不斷拒絕。弗朗茨最終於 1943 年 8 月 9 日被納粹處決。

耶穌並沒有呼召我們崇拜他（作為智慧教師、屬靈導師或行神跡者）。他呼召我們跟隨他——當人際關係、就業保障和政府補貼受到威脅時，仍要對他持守忠誠。他呼召我們跟從他的道路、真理和生命。當他為我們代求時，他也呼召我們禱告並從中得力。

我們繼續看今天的經文，耶穌離開了他的門徒，與天父在一起。

**路加福音 22:41 於是離開他們、約有扔一塊石頭那麼遠、跪下禱告。**

耶穌走出幾米遠，與父同在。

根據馬太福音和馬可福音，彼得、雅各和約翰與耶穌很親近。他們看到他，聽到他，感受到他的心。耶穌謙卑地轉向天父，為自己的受審和受死做好了準備。他跪下。馬太福音和馬可福音都記載了，耶穌是俯伏在地。

他禱告說：“**我父阿、倘若可行、求你叫這杯離開我。**”他的話體現了他的情感強度。耶穌面臨着面前這杯要帶來痛苦——苦難、羞辱、憤怒及至死亡。

耶穌知道天父的計劃。他知道他死在耶路撒冷城外的十字架上，是創世之前就定好的計劃。他知道拯救像你我這樣的罪人是神的計劃。然而他的痛苦如此強烈，他請神把這杯拿走。

我們能像耶穌那樣在天父面前開誠布公地禱告嗎？我們必須這樣做。我們可以在禱告中祈求主除去我們的痛苦嗎？是的，我們可以。正如耶穌在馬太福音 7:7 中所說——

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

**馬太福音 7:7 你們祈求、就給你們。尋找、就尋見。叩門、就給你們開門。**

但是，我們必須記住馬太福音 7:7 這段經文的上下文。耶穌是在講到門徒如何禱告時，說了這段話的。

**馬太福音 6:9 所以你們禱告、要這樣說。我們在天上的父、願人都尊你的名為聖。**

**6:10 願你的國降臨。願你的旨意行在地上、如同行在天上。**

我們必須按照父神的心意求。

我們看到耶穌在客西馬尼園經受莫大的痛苦，幾個小時之後，他就被捕、受審、上十架。在路加的激情敘事中，這是一個分水嶺。在屬靈、精神和情感上遭受莫大痛苦的時刻，耶穌會離棄自己的使命，還是順從天父的旨意？

在要求擲去苦難之杯之後，耶穌又一氣呵成繼續禱告道：**“然而不要成就我的意思、只要成就你的意思。”**在這千鈞一發之際，耶穌選擇面對十字架。

### **3. 耶穌全然交托，信靠父神旨意。**

有些人會說，我們不應該用“只要成就你的意思，父神”來限定我們的禱告。他們說這證明了信不足。我們應該向神宣告我們自己想要什麼。我們應該求得醫治。我們應該求得釋放。畢竟，耶穌說過，如果我們以他的名義求，無論求什麼，他的父神都會給我們（約翰福音 14-15 章）。

當耶穌禱告說“然而不要成就我的意思、只要成就你的意思”時，難道耶穌是缺乏信心嗎？沒有比耶穌的禱告更充滿信心的了：“父神，然而不要成就我的意思、只要成就你的意思。”為什麼這麼說？

首先，神是全能的，祂掌管萬有。如果祂想做一件事，祂就一定能做成。其次，天父的旨意是好的。祂的計劃不僅是好的，而且是完美的。祂渴望我們體驗祂美好又完美的旨意所帶來的喜樂。對我們來說，沒有什麼比祂的旨意更好的了。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

第三，當我們禱告說：“父啊，願你的旨意成就”，我們就是在承認我們相信天父的旨意勝過我們自己的旨意。這是在承認對神的絕對信任。在危機中，最重要的不是我們相信多少，而是我們相信誰。重要的不是我們存有多大信心，而是我們信誰。

如果我們信靠天父，我們的信心像芥菜種那麼大，都可以把大山移開。在危機時刻得勝的方法就是迫切、順服地向神禱告。沒有比這更有信心的禱告了：“然而不要成就我的意思、只要成就你的意思。”

我的朋友里克·威爾遜患有肌萎縮側索硬化症（ALS），他一路與耶穌同行，他經常說：“神啊，按着你的方式，你的旨意，你的時間。神啊，按着你的方式，你的旨意，你的時間。”在最近的一次聊天中，我問他這一週過得怎樣。他如實作答說：“這星期可真不容易。我真的很累。”

有時當我們和一個正經受苦難的朋友在一起時，我們不知道該說些什麼。我問他：“在這實在不容易的一個星期里，耶穌對你說了什麼呢？”他想了想，然後回答說：“耶穌要我專注於醫治者，而不是醫治本身。”

里克的話昭示着一個巨大的轉變。當我們禱告時，我們專注於神、祂的榮耀、祂的道路、祂的旨意。我們不是專注於自己的榮耀、自己的道路、自己的旨意。我們渴望聽到耶穌的話。為什麼？因為耶穌的話就是靈，就是生命。耶穌有帶來永生的話語（約翰福音 6 章）。耶穌的一句話改變了一切！

我看的電影不多，但幾週前我又看了一部。2016 年，馬丁·斯科塞斯（Martin Scorsese）發行了一部題為《沉默（Silence）》的電影，改編自遠藤秀佐子（Shusako Endo）的小說。這部電影講述了 17 世紀，兩位來自葡萄牙的年輕耶穌會神父前往日本尋找他們失蹤的屬靈導師的經歷。

故事發生在日本基督徒躲避迫害的那個時期。1637-1638 年，島原叛亂之後，基督教在日本遭到鎮壓。兩位神父抵達日本後，深受迫害。他們看到許多日本基督徒因為自己的信仰而受逼迫。



This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

電影中讓我最為不安難受的是當神的百姓受苦時，電影中表現出來的神是沉默的。人們竭力保持忠誠，做出犧牲，甚至獻出生命，但神什麼也沒說。祂漠然遠離，幾乎無動於衷。

那麼，今天，當我們面臨政治危機、道德危機、健康危機和人際關係危機之時——神是沉默的嗎？！！當耶穌即將被釘十字架，直面死亡時，天父做了什麼？

### 路加福音 22:43 有一位天使從天上顯現，加添他的力量。

天父派了一位天使來加添他力量，好面對即將到來的考驗。這是聖經中對天父的刻畫。父神在說話。父神藉著祂的靈同在。耶穌在禱告中走向天父，不是因為天父冷漠、沈默，恰恰是因為天父聽到我們的禱告，並且做出回應。

這裏讓我來談一談文學結構，強調一些我們通常不注意的事情。路加在第 40-46 節（幻燈片）中使用了一種名為交叉結構 (*chiasmus*) 的希臘文學結構，來突出他的主要觀點。

- 耶穌要求門徒們禱告 (40 節)
  - 獨自離開禱告 (41a)
    - 跪下禱告 (41b)
      - 禱告 (41c-42)
        - 得到天使加添的力量 (43)
        - 更懇切地禱告 (44)
      - 禱告后起身 (45a)
    - 禱告后回來 (45b)
  - 耶穌囑咐門徒們要禱告 (46)

最重要的就是交叉結構的中心。這段文學結構的中心是什麼？差來天使！路加的主要觀點是什麼？

### 4. 父神聽見耶穌的禱告，並且做出回應。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

神垂聽愛子的禱告，並明確做出回應。在這激烈的屬靈爭戰時刻，天使降臨，加添力量給耶穌。耶穌的痛苦如此強烈，甚至引起了身體上的反應。

**44 耶穌極其傷痛，禱告更加懇切，汗珠如大血點滴在地上。**

汗珠如大血點一樣滴落。極度痛苦或身體勞損會導致一個人的毛細血管擴張、破裂，使汗液和血液混合（血汗症）。耶穌此時是情緒化的，身體經受強烈傷痛，但是，有天使加添力量給他，好叫他面對即將發生的事。

神站在那些為祂的名受苦的人身邊。這是聖經的一個重要主題。耶穌不是一個人受苦。天父前來幫助他。耶穌的門徒不會獨自受苦。祂會來幫助他們。我們不是一個人受苦。

在我們最近的禱告峰會上，我們用來自省的經文是——

**歷代志下 16:9a 耶和華的眼目遍察全地，要顯大能幫助向他心存誠實的人。**

神不僅為那些禱告的人加添力量，並且還在積極尋找人來加添力量給他人。這就是祂想要做的！！

我最近與一位遭受迫害的朋友交談。當身處逼迫之中時，神在哪裡？他這麼回答我：“神背著我，支撐著我，把我拉出來，拯救了我，使我得重建。自始至終祂都在我身邊。”

耶穌向天父禱告，因為他相信天父。他定睛看天父。他信任天父。他已經準備好為著天父的榮耀而遵行天父的旨意。父神就回應了。祂不會坐視不管！

**45 禱告完了，就起來，到門徒那裡，見他們因為憂愁都睡著了，  
46 就對他們說：你們為什麼睡覺呢？起來禱告，免得入了迷惑！**

耶穌這番話表達出了期待與失望。他曾要求他的門徒在他受難的時刻與他並肩而立。他以為他們會和他一同禱告，卻發現他們都睡著了。這是漫長的一天。他們整個星期都在努力！此刻身心俱疲。

This sermon transcript and translations are intended for use by our translators, Life Group Bible Study leaders and members who required additional support for better understanding of its message. It is the property of Willingdon Church and we request that it is not distributed outside of Willingdon Church and it's intended use.

在馬太福音和馬可福音中，耶穌對彼得說：“你們不能同我警醒片時嗎？”門徒連和他一同禱告短短一個小時都做不到。

## 5. 耶穌表達他對友情支持的渴望

我們可以以耶穌為榜樣，學到一些東西。我們不應該獨自面對困難、挑戰或危機。就是耶穌也希望他的門徒能在危機時刻中支持他。我們蒙召要為彼此背負重擔。為彼此代禱就是一種愛的行為。

第 46 節重複第 40 節的警告。撒旦虎視眈眈。眼前就是迷惑人的事。的確，當耶穌還在說這些話的時候，猶大就帶著一大群人來了，手裡拿著棍棒和刀劍。準備的時間結束了。耶穌已準備好面對他最黑暗的時刻。門徒們都睡着了。他們毫無準備。他們還都會不認自己的主，四散逃跑。

似乎沒有盼望了。他們還有希望嗎？耶穌一直在禱告。耶穌會為他們而死。他會拯救他們。他會重建他們。他在他們的生命中已開始的工作，他要完成到底。這也是我們能夠確定的盼望。

耶穌面對危機的方式是什麼？我們要記得耶穌為我們代求。我們過禱告的生活，是因為危機總迫在眉睫。我們將自己的意志降伏於天父的旨意。我們知道祂會垂聽我們的禱告，並予以回應。我們邀請所有在基督裡的朋友藉著禱告支持我們。這就是耶穌教導我們面臨危機當做的事情。我們願意走他的道路嗎？

### 自省問題：

1. 耶穌將生命降服於天父的旨意。你覺得這樣的順服輕而易舉，還是你難以將生命交託給神？
2. 天父回應耶穌的禱告，派了一位天使來加添他的力量。在你經歷危機的時候，你看見神怎樣回應了你的禱告？